

Udalerrria <i>Municipio</i>	Emandakoa, guztira <i>Total Asignado</i>	%80 80%	%20 20%
Oiartzun	69.218,00	55.374,00	13.844,00
Olaberria	3.162,00	2.530,00	632,00
Oñati	60.591,00	48.473,00	12.118,00
Ordizia	52.663,00	42.130,00	10.533,00
Orendain	750,00	600,00	150,00
Orio	24.940,00	19.952,00	4.988,00
Ormaiztegi	4.194,00	3.355,00	839,00
Pasaia	202.627,00	162.102,00	40.525,00
Segura	3.698,25	2.959,00	739,25
Soraluze-Placencia de	29.940,00	23.952,00	5.988,00
Tolosa	184.354,00	147.483,00	36.871,00
Urnieta	42.000,00	33.600,00	8.400,00
Urretxu	48.961,00	39.169,00	9.792,00
Usurbil	36.719,00	29.375,00	7.344,00
Villabona	45.563,00	36.450,00	9.113,00
Zaldibia	5.935,00	4.748,00	1.187,00
Zarautz	128.989,00	103.191,00	25.798,00
Zegama	6.761,00	5.409,00	1.352,00
Zerain	1.200,00	960,00	240,00
Zestoa	25.672,00	20.538,00	5.134,00
Zumaia	53.624,00	42.899,00	10.725,00
Zumarraga	90.330,00	72.264,00	18.066,00
Manc Uli	4.000,00	3.200,00	800,00
Manc Saiaz	5.990,00	4.792,00	1.198,00
Manc Aiztondo	27.081,00	21.665,00	5.416,00
Gipuzkoan, guztira / <i>Total Gipuzkoa</i>	5.895.525,25	4.716.422,00	1.179.103,25
Autonomia Erkidegoan, guztira <i>Total Comunidad Autónoma</i>	24.000.000,00	19.200.000,00	4.800.000,00

**KULTURA SAILA****Zk-5915**

AGINDUA, 2003ko urriaren 15ekoa, Kultura sailburuarena, Antzerki, Dantza, Musika eta Zinearen arloetan jaialdiak, zikloak, lehiaketak eta sariketak antolatzeko diru laguntzak emateko araubidea ezartzen duena.

Euskal Herriko Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Sailak sortzeko, kentzeko eta aldatzeko eta horien zereginak eta jarduteko alorrak zehazteko, uztailaren 16an eman zen 7/2001 Dekretuaren arabera, Kultura Sailaren eskumenekoak dira arte- eta kultura-jarduerai dagozkien zereginak eta horien zabalkundeari dagozkionak. Aipatutako zereginak, Kultura Sailaren barruan eta bere egitura organikoa ezartzen duen otsailaren 5eko 34/2002 Dekretuaren bitartez, Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzari esleitu zitzaizkion.

**DEPARTAMENTO DE CULTURA****Nº-5915**

ORDEN, de 15 de octubre de 2003, de la Consejera de Cultura, por la que se regula el régimen de concesión de subvenciones para la organización de festivales, ciclos, concursos y certámenes de las áreas artísticas de Cine, Teatro, Danza y Música.

De conformidad con el Decreto 7/2001, de 16 de julio, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, competen al Departamento de Cultura las funciones relativas a actividades artísticas y culturales, así como su difusión. Dichas funciones se atribuyen en el seno del Departamento de Cultura, a través del Decreto 34/2002, de 5 de febrero, por el que se establece su estructura orgánica, a la Dirección de Creación y Difusión Cultural.

Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzak egoki deritzo Euskadiko Autonomia Erkidegoaren lurralde-esparruan jaialdiak, zikloak, lehiaketak, sariketak eta antzeko jarduerak bultzatzea ahalbidetuko duen arbitraje ezartzeari, jarduketa hori bere eskumenen esparruan sar daitekeen heinean, Antzerki, Dantza, Musika eta Zinearen arlo artistikoetan laguntzak emanez. Neurri horren bitartez, kultur produkzioa bere adierazpide desberdinetan gozatzeko aukera gizarteari zabalteko formula lortu nahi da.

Hori dela eta,

XEDATU DUT

**1. artikulua.**– Xedea

Honako agindu honen xedea, arlo artistiko bakoitzean espezializazio-maila handiaz gain, Euskadiko Autonomia Erkidegoko kultur panoramarako interes berezia duten jaialdiak, zikloak, lehiaketak, sariketak eta antzeko jarduerak 2003an zehar antolatzekeko diru laguntzak emateko baldintzak arautzean datza, hau guztia ere, Antzerkia, Dantza, Musika eta Zinearen arloetan.

Diru laguntza jaso ahal izango duten jarduerak ondoko eskakizunak bete beharko dituzte:

a) Programak edo jarduerak Euskadiko Autonomia Erkidegoaren lurralde-esparruan garatu beharko dira, 2003ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean.

b) Euskal egile eta interpreteen kopuruak programazioaren %20a iritsi beharko du, gutxienez. Salbuespen gisa, Euskadiko Autonomia Erkidegoan gaur egun egiten den produkzioa eskakizun hori betetzera iristen ez den kasuetan, portzentaia hori murriztu ahal izango da, beti ere, murrizketa sorrarazten duten arrazoiak alde aurretik justifikatzen badira.

c) Diru laguntza jasotzeko aurkeztutako programak ekonomikoki bideragarria izan beharko du, eta finantziazio publikoari agindu honen 7. artikulua ezartzen dizkion mugak errespetatuko dituen gastuen eta sarreren aurrekontu doitua aurkeztu beharko da bideragarritasun hori kreditatzeko.

**2. artikulua.**– Hautapena eta baliabide ekonomikoak.

1. Honako agindu honen kargura emango diren diru laguntzak lehiaketa-prozeduraren bidez emango dira, baina halere, diru laguntza jasotzeko ezarritako gehieneko muga errespetatuz, hautaturiko proiektuen dimentsioari dagokionez, beren kalitatea eta bideragarritasuna ziurtatzeko moduko pertsona edo erakunde onuradun-kopurua besterik ez da hautatuko, ezarritako irizpideen arabera.

2. Laguntza hauen gehieneko zenbateko orokorra 1.325.000 (Milioi bat hirurehun eta hogeita bost mila) eurokoa izango da; halere, zenbateko hori handitu ahal izango da xedapen gehigarrian ezarritakoaren arabera.

Esta Dirección estima oportuno proceder a arbitrar un cauce que permita apoyar la realización de festivales, ciclos, concursos y certámenes que se desarrollen en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, actuación encuadrable en su ámbito de competencia, mediante la concesión de subvenciones para la organización de este tipo de actividades en las áreas artísticas de Cine, Teatro, Danza y Música. Con tal medida se pretende obtener una fórmula que facilite el acceso de la sociedad al disfrute de la producción cultural en sus distintas manifestaciones.

En su virtud,

DISPONGO

**Artículo 1.**– Objeto.

El objeto de la presente Orden es la regulación de las condiciones de concesión de subvenciones durante el ejercicio 2003 a la organización de Festivales, Ciclos, Concursos y Certámenes en las áreas artísticas de Cine, Teatro, Danza y Música que presenten un elevado grado de especialización y sean de especial interés para el panorama cultural de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Las actividades objeto de subvención deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Los programas o actividades se desarrollarán en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma de Euskadi entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2003.

b) El número de autores e intérpretes principales vascos supondrá, al menos, un 20% de la programación. En casos excepcionales en los que la producción real actual existente en la Comunidad Autónoma de Euskadi no posibilite cumplir este requisito cabrá la posibilidad de reducir dicho porcentaje, siempre y cuando se justifique previa y adecuadamente tal circunstancia.

c) El programa presentado, objeto de la subvención, será económicamente viable, acreditando dicha viabilidad por medio de la presentación de un presupuesto de gastos e ingresos equilibrado, que respete los límites a la financiación pública establecidos por el artículo 7 de la presente Orden.

**Artículo 2.**– Selección y dotación económica.

1. Las subvenciones que se concedan con arreglo a la presente Orden lo serán mediante el procedimiento de concurso, de manera que, respetándose el límite máximo de subvención que se establece, tan sólo se seleccione, conforme a los criterios establecidos, un número de beneficiarios que garantice la calidad y viabilidad de las actividades, teniendo en cuenta su dimensión.

2. El importe global máximo de estas subvenciones asciende a la cantidad de 1.325.000,00 (un millón trescientos veinticinco mil) euros y podrá verse incrementado en los terminos recogidos en la disposición adicional.

### 3. *artikulua*.— Pertsona onuradunak.

1.— Agindu honen kargurako diru laguntzak eskatu ahal izango dituzte aginduan bertan adierazten diren jarduerak edo programak egiten dituzten pertsona juridiko, publiko edo pribatu guztiek.

2.— Pertsona onuradunei laguntzak ematea eta, hala dagokionean, horien ordainketa, baldintzaturik geratuko dira Euskadiko Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrek eta bere erakunde autonomoek ematen dituzten izaera bereko laguntzen edo diru laguntzen esparruan dirua itzultzeko edo zehapenen bat ezartzeko espediente hasi baldin bada, eta oraindik tramiteak amaitu gabe baldin badaude, prozedura hori burutu arte.

3.— Ekonomikoki ustia daitezkeen jabego intelektualaren eskubideak, kasu bakoitzean, eta zehazki orain aurkeztutako eskaeraren aurreko edizioari dagozkionak, eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunean ordaindu gabe dituzten pertsona eskatzaileak kanporaturik geratuko dira.

### 4. *artikulua*.— Eskabideak eta aurkeztu beharreko agiriak

Honako agindu honetan aurreikusitako laguntzak jasotzeko eskabideak I eranskinean agertzen den idazki-ereduan formalizatuko dira, bertan ezarritako agiriak ere erantsiz, eta Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordeari zuzenduko zaizkio eta Kultura Lurralde Zerbitzuetan aurkeztuko dira, zuzenean eramanda edo azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legean aurreikusitako beste edozein bidetik.

### 5. *artikulua*.— Eskaerak aurkezteko eta akatsak zuzentzeko epea.

1. Eskabideak aurkezteko epea hilabetekoa izango da, agindu hau EHAA-n argitara ematen den egunaren biharamunetik hasita.

2. Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzak eskabideak eta gainontzeko agiriak aztertu ondoren, akatsen bat aurkituko balu edo dokumentazioa osorik ez balego, eskatzaileari horren berri jakinaraziko dio eta jakinarazpen hori jaso den egunaren biharamunetik hasitako hamar laneguneko epea emango zaio okerra zuzentzeko. Epe hori amaitu eta adierazitako zuzenketa egin ez bada, eskabideari uko egin zaiola ulertuko da, eta bidezkoa izango da eskabide hori beste tramiterik gabe artxibatzea, hori esaten duen ebazpena egin ondoren.

3.— Agindu honetan araututa dagoen jardunbidearen epea sei hilabetekoa izango da, agindu hau indarrean jartzen den egunetik.

### 6. *artikulua*.— Laguntzak kudeatuko dituen organoa.

Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzari dagoen deialdi honetan aurreikusitako laguntzen kudeaketa-zereginak betetzea.

### *Artículo 3*.— Beneficiarios.

1. Podrán solicitar subvenciones con arreglo a esta Orden cuantas personas jurídicas, públicas o privadas, realicen actividades o programas en las áreas artísticas a las que se refiere dicha Orden.

2. La concesión y, en su caso, el pago de las subvenciones a los beneficiarios de éstas, quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento sancionador o de reintegro que, habiéndose iniciado en el marco de subvenciones o ayudas de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

3. Quedarán excluidos aquellos solicitantes que a la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes no tengan efectuado el abono de los derechos de propiedad intelectual susceptible de explotación económica correspondientes a cada caso y referidos a la edición anterior a la presentada en la solicitud.

### *Artículo 4*.— Solicitudes y documentación a presentar.

Las solicitudes para acogerse a las subvenciones previstas en la presente Orden se formalizarán en el modelo que figura en el Anexo I, adjuntando la documentación establecida en el mismo. Se dirigirán al Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes y se presentarán directamente o por cualquiera de los medios previstos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

### *Artículo 5*.— Plazo de presentación de solicitudes y subsanación de errores en las mismas.

1. El plazo de presentación de solicitudes será de un mes a partir del día siguiente a la publicación de la presente Orden en el BOPV.

2. En el supuesto de que, analizadas por la Dirección de Creación y Difusión Cultural la solicitud y la documentación, se observase la existencia de defectos o que la documentación fuera incompleta, tal circunstancia se pondrá en conocimiento del solicitante, otorgándole para su subsanación un plazo de diez días hábiles a contar desde el siguiente a la recepción de la notificación correspondiente, transcurrido el cual sin que haya procedido a la referida subsanación, se le tendrá por desistido de su petición, dictando al efecto Resolución que le será notificada a continuación.

3. El plazo máximo de duración del procedimiento regulado en esta Orden será de seis meses a contar desde la fecha en que surta efectos.

### *Artículo 6*.— Órgano de gestión de las subvenciones.

Corresponderá a la Dirección de Creación y Difusión Cultural la realización de las tareas de gestión de las subvenciones reguladas en la presente Orden.

**7. artikulua.**– Diru laguntzen muga eta bateragarritasuna.

1. Agindu honetara bildutako programek edo jarduerak jasoko duten diru laguntzaren guztizko zenbatekoa, ez da aurkeztutako guztizko aurrekontuaren %50 baino gehiagokoa izango.

2. Administrazio Publiko desberdinetatik jasotako ekarpen ekonomiko guztien gehienezkoak ezin gaitzatu du, ezein kasutan ere, aurkeztutako aurrekontuaren %70.

3. Honako agindu honetan aintzatesten diren diru laguntzak, beste erakunde publiko nahiz pribatu batzuek xede bera betetzeko eman lezaketen beste edozein diru laguntzekin batera jaso daitezke, baina ezin gertatuko da, ezein kasutan ere, jardueraren gainfinantziatorik, eta kasu horretan, bidezkoa izango da diru laguntza jardueraren guztizko kostuaren mugara egokitu arte murriztea.

**8. artikulua.**– Hautapena eta balorazioa egiteko irizpideak.

Aurkeztutako proiektuak hautatzeko, ondoko irizpideak baloratuko dira:

a) Jardueraren interesgarritasun eta kalitate artistikoa (lor daitekeen gehienezko puntuazioaren %45 osatuko du). Ondorio horretarako, ondoko alderdiak hartuko dira kontuan:

- Jardueraren garrantzi kulturala.
- Jarduera zenbat ediziotan garatu izan den eta gizar-tean zein mailatan erroturik dagoen.
- Jardueraren esparru jasotzailean antzeko beste jarduerarik ez egotea.
- Aurkeztutako jarduerak gaiaren aldetik dakarren berrikuntza.
- Publiko berriak sortzeari begira, haur eta gazteak bidez ere, proiektua garatzeko modua.

– Emakumeen ekarpena eta partaidetza proiektuetariko bakoitzean.

b) Emankizuna, aurkeztutako aurrekontu orokorren arabera, zein mailatan autofinantzatzen den (Irizpide honek puntuazioaren %30 osatuko du). Positiboki baloratuko dira, Kultura Sailak aintzatesitako finantza-proposamenak eskatutako guztiari erantzungo ez balio, sustatzea nahi den jarduera erabat garatzeko aurkeztu diren alternatibak.

Atal honetan, aurten aurkeztutakoaren aurreko edizioan beste Erakunde batzuek egindako ekarpen publiko ere baloratuko da.

c) Euskararen erabilera. (Puntuazioaren %15 osatuko du)

d) Jarduera zein Lurralde esparrura zuzendurik dagoen, emankizunaren kanporako oihartzuna eta hedape-

**Artículo 7.**– Límite y compatibilidad de las subvenciones.

1. El total de la cantidad con la que se subvencionen los programas o actividades al amparo de la presente Orden no superará el 50% del total del presupuesto presentado.

2. El máximo total de las aportaciones económicas procedentes de las distintas Administraciones Públicas no podrá superar en ningún caso el 70% del presupuesto presentado.

3. Las subvenciones concedidas al amparo de la presente Orden serán compatibles con cualesquiera otras, concedidas por Organismos públicos o privados para el mismo objeto, sin que pueda existir sobrefinanciación en ningún caso, procediendo en tal supuesto la reducción de la subvención concedida hasta el límite del coste total de la actividad subvencionada.

**Artículo 8.**– Criterios de valoración y selección.

Para seleccionar los proyectos presentados, estos se valorarán según los siguientes criterios:

a) Elementos de interés y calidad artística de la actividad (hasta un 45% de la puntuación máxima obtenible). Se considerarán los siguientes aspectos en cada proyecto:

- La importancia cultural de la actividad.
- El número de ediciones que se han desarrollado de la actividad y el arraigo social de la misma.
- La inexistencia de actividades similares en el ámbito al que se dirige.
- La innovación temática que supone.

– La forma de desarrollar el proyecto de cara a la creación de nuevos públicos, especialmente el infantil y el juvenil.

– La aportación y la participación profesional de las mujeres.

b) Grado de autofinanciación del evento respecto al presupuesto global presentado (hasta un 30% de la puntuación máxima obtenible). Se valorarán positivamente las alternativas de financiación presentadas en orden al completo desarrollo de la actividad para la que se solicita subvención, para el caso de que la propuesta de financiación que reconociese el Departamento de Cultura no atendiera el total de lo solicitado.

Se valorará también en este apartado la aportación de otras Instituciones públicas en la edición anterior a la solicitada.

c) Utilización del euskera (hasta un 15% de la puntuación máxima obtenible).

d) Ámbito territorial al que va dirigido, repercusión y difusión exterior del evento (hasta un 10% de la pun-

na (Puntuazioaren %10 osatuko du). Lurralde-oreka lortzeko ekarpena egiten duten jarduerak baloratuko dira.

**9. artikulua.**– Eskabideen azterketa eta ebazpen-proposamena.

1. Aholkularitza Batzorde Teknikoari egokituko zaio aurkeztutako eskaerak ebaluatzea eta dagokion Ebazpen-Proposamena erabaki eta, loteslea izango ez den arren, Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordeari igortzea.

2. Aholkularitza Batzorde Teknikoa ondokoek osatuko dute:

– Batzordeburua: Kultura Sortu eta Zabaltzeko zuzendaria.

– Batzordekideak: Kultura Saileko hiru teknikari, Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordeak izendaturik.

– Idazkaria: Batzordeko idazkari gisa, hitzez baina boturik gabe, Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzako teknikari bat arituko da, bertako zuzendariak izendaturik.

Aholkularitza Batzorde Tekniko honen osaera Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordeak EHAA-n argitaratutako emandako ebazpenaren bidez jakinaraziko da. Edonola ere, Herri Administrazioen Araubidea Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 28. eta 29. artikuluetan abstentzioari eta ezespenari buruz ezarritakoa beteko da.

3. Aholkularitza Batzorde Teknikoak, aurkeztutako eskaerak behar bezala ebaluatu ahal izateko, beharrezkoa irizten dionean, egoki irizitako argibideak azaltzeko eskatu ahal izango die eskatzaileei, proiektuen arduradunekin horretarako elkarrizketak hitzartuz ere bai, behar izanez gero.

4. Ebazpen-proposamena diru laguntza ematearen aldekoa denean, ondoko hau barne hartu beharko du gutxienez:

a) Pertsona edo entitate onuraduna, diru laguntza jasoko duen jarduera eta emakidatutako laguntzaren zenbatekoa.

b) Diru laguntza jasoko duen programa beteko dela ziurtatzeko egokitzat har litekeen edonolako beste eskakizun.

5. Aholkularitza Batzordeak, aurkeztutako eskaeren kalitate faltaren edo aurreikusitako beste edozein eskakizun ez betetzearen ondorioz, proiekturik onartu gabeko edo gehienezko diru-zuzkidura bete gabeko proposamena aurkeztu ahal izango du.

6. Halaber, Aholkularitza Batzorde Teknikoak lehenetsun-ordenaren arabeko ordezkoen zerrenda egingo du, onuradunen batek edo batzuek emakidatutako diru laguntzari uko eginez gero, ordezkoa ezartzeko. Zerrenda hori Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordeari igorriko zaio, ebazpen-proposamen bakoitzarekin batera.

tuación máxima obtenible). Se valorará la contribución que suponga la actividad al equilibrio territorial.

**Artículo 9.**– Análisis de las solicitudes y propuesta de Resolución.

1. Corresponderá a una Comisión Técnica Asesora la evaluación de las solicitudes presentadas, así como la adopción y elevación al Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes de la propuesta de Resolución correspondiente, que no tendrá carácter vinculante.

2. La Comisión Técnica Asesora estará compuesta por los siguientes miembros:

– Presidente: El Director de Creación y Difusión Cultural.

– Vocales: Tres personas técnicas del Departamento de Cultura, designadas por el Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes.

– Secretario/a: Una persona técnica de la Dirección de Creación y Difusión Cultural, igualmente designada por el Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, que actuará con voz y sin voto.

La composición de dicha Comisión se hará pública en el BOPV mediante Resolución del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes. Se respetará en todo caso lo dispuesto sobre abstención y recusación en los artículos 28 y 29 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3. La Comisión Técnica Asesora, cuando lo estime necesario a fin de posibilitar la más correcta evaluación de las solicitudes presentadas, podrá requerir a los solicitantes cuantas aclaraciones entienda oportunas, pudiendo incluso concertar entrevistas con los responsables de las actividades a tales efectos.

4. Cuando la propuesta de Resolución sea favorable a la concesión de subvención, la misma deberá contener los siguientes datos:

a) Persona o Entidad beneficiaria, Actividad subvencionada y Cuantía de la subvención concedida.

b) Cualesquiera otras obligaciones que estén previstas en orden a garantizar la ejecución del proyecto subvencionado.

5. La Comisión Técnica Asesora podrá elevar propuesta en la que por falta de calidad o de cualquier otro requisito previsto en la presente Orden no se apruebe ningún proyecto o no se agote la dotación económica máxima contemplada.

6. Asimismo, la Comisión Técnica Asesora confeccionará una relación de suplentes por orden de prioridad, para el caso de que alguno o algunos de los beneficiarios renunciaran a la subvención concedida. Dicha relación se adjuntará a la propuesta de Resolución que se elevará al Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes.

**10. artikulua.**– Ebazpena

1. Aholkularitza Batzorde Teknikoak igorritako ebazpen-proposamena ikusirik, Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordeak emango du aurkeztutako eskaerei buruzko ebazpena.

2. Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordearen ebazpena loteslea ez den ebazpen-proposamenarekin bat ez datorrean, erabaki hori hartu duen organoak arrazoi-tu egin beharko du.

3. Honako agindu honetan aurreikusitako laguntzak adjudikatzeko ebazpenaren berri emanez onuradun gertatzen direnei egin dakiekeen jakinarazpen indibidualizatu bakoitzaren kaltetan izan gabe, Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordearen ebazpenez, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da aginduaren babesean emandako diru laguntza, ekintza eta entitate onuradunen zerrenda osoa.

4. Ebazpena baiezkoa denean, deialdi honen 9.4. artikuluan adierazitako zehaztapenez gain, ordaintzeko era eta epeak, justifikatzeko era, zein aginduren babesean emana izan den eta agindu horretan nahiz orokorrean aplikatzekoa den araudian exijitutako baldintzak eta eskakizunak barne hartuko ditu.

5. Ebazpena bost hilabeteko epearen barruan emango da, epe hori eskaerak aurkezteko epea amaitzen den egunetik hasita zenbatuz, eta epe hori amaitu eta behin, espreski ebazpenik eman ez bada, eskabideak onartu ez direla ulertuko da, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 44.1 artikuluan aurreikusitakoaren ondorioetarako.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa horrela izanda ere, honako agindu honetako 5. artikuluan xedatutakoa aplikatzekoa denean, ebazpena emateko epea etenda gertatuko da tramite horrek betetzeko behar duen denboraz, jakinarazpena jasotzeko eta honi erantzuteko epearen arabera.

**11. artikulua.**– Betebeharrak.

Agindu honetan arautzen diren diru laguntzen pertsona onuradunek, edozein kasutan ere, honako betebeharrak bete beharko dituzte:

1- Diru laguntza jasotako jarduera dela medio, emakidatu izana adieraziz igorritako ebazpena jasotzen dutenetik aurrera argitaratuko duten katalogo, programa, iragarpen-kartel, argazki eta gainontzeko material grafiko edo soinuuzko guztian argi eta garbi ezarri beharko dute jarduerak Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren babesa duela adierazten duen aipamena. Material hori euskaraz zabaldu beharko dute, gainontzeko hizkuntzen kaltetan izan gabe.

2- Emakidatutako diru laguntza onartzea. Zentzu honetan, diru laguntza eman zaiela jakinarazten zaien egunetik hamabost eguneko epearen barruan, onuradu-

**Artículo 10.**– Resolución.

1. Corresponderá al Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, a la vista de la propuesta de Resolución elevada por la Comisión Técnica Asesora, la Resolución de las solicitudes presentadas.

2. La Resolución del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes apartándose de la propuesta de Resolución, que no tiene carácter vinculante, exigirá la motivación de dicha decisión por parte del órgano resolutor.

3. Sin perjuicio de la notificación individualizada de la Resolución de adjudicación de las subvenciones previstas en la presente Orden a quienes resulten beneficiarios de las mismas, por Resolución del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco la relación total de las Entidades beneficiarias, las Actividades subvencionadas y la Cuantía de las subvenciones concedidas al amparo de la presente Orden.

4. Cuando la Resolución fuera positiva contendrá además de las determinaciones señaladas en el artículo 9.4 de la presente Orden, los plazos y forma de pago, la forma de justificación, la Orden a cuyo amparo se hubiere concedido la subvención y las condiciones y requisitos exigidos por la misma y por la normativa de general aplicación.

5. La Resolución será dictada en el plazo máximo de cinco meses, a contar desde el día de finalización del plazo de presentación de solicitudes, transcurrido el cual sin Resolución expresa las solicitudes se entenderán desestimadas, a efectos de lo previsto en el artículo 44.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, cuando fuere de aplicación lo previsto en el artículo 5 de la presente Orden sobre subsanación de errores, el plazo para resolver se suspenderá por el tiempo que este trámite requiera, en función de la recepción de la notificación y del plazo para la subsanación.

**Artículo 11.** – Obligaciones.

Los beneficiarios de las subvenciones reguladas en la presente Orden deberán cumplir en todo caso con las siguientes obligaciones:

1. Establecer de forma clara, a partir de la fecha de recepción de la Resolución de concesión, en los ejemplares de los catálogos, programas, carteles anunciadores, fotografías y demás material gráfico o sonoro que se edite con motivo de la actividad subvencionada, mención expresa del patrocinio del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco. Dicho material deberá ser divulgado en euskera sin perjuicio de las demás lenguas.

2. Aceptar la subvención concedida. En este sentido, si en el plazo de quince días a partir de la fecha de recepción de la comunicación por la que se notifica la

nek diru laguntzari espreski eta idatziz uko egiten ez badiote, diru laguntza onartu dutela ulertuko da.

3- Diru laguntza eman deneko xede zehatzerako erabiltzea, 6. idatz-zatian ezarritakoa aplikagarri gertatzen bazaio izan ezik.

4- Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzari, diru laguntza jasotako proiektuak behar bezala burutuko direla ziurtatu ahal izateko egoki deritzon ikuskapen oro egiteko eska ditzakeen agiri guztiak eman beharko dizkiote.

5- Kontrol Ekonomikoko Bulegoari eta Herri Kontuen Euskal Erakundeari aurkeztu beharko diete, euren funtzioak betez deialdi honen ondorioz jasotako diru laguntzei dagokienez eskatzen dieten informazio oro.

6- Aurkeztutako proiektuak edozein aldaketa izanez gero, idatziz jakinarazi beharko zaio Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzari, gehienez hilabeteko epean, pertsona onuradunak diru laguntza jaso duela adierazten duen ebazpena jasotzen duen egunetik hasita. Zuzendaritzak, bestalde, aldaketaren jakinarazpena jasotzen duen egunetik 15 eguneko epea izango du erantzuteko. Epe hori jakinarazpenik espreski egin gabe amaituz gero, aldaketa onartutzat ulertuko da.

## 12. artikulua.— Diru laguntzaren ordainketa.

1. Agindu honen kargura emakidatutako diru laguntzak ondoko prozeduraren arabera ordainduko dira:

– Diru laguntzaren zenbatekoaren %70a, kantitate horri dagozkion gastuak justifikatu ondoren ordainduko da.

– Gainontzeko %30a, diru laguntza jaso duen jarduera osoa 13. artikuluan adierazitako eran behar bezala justifikatu eta behin.

2. Aurreko paragrafoan xedatutakoaren kaltetan izan gabe, dagoeneko burutu diren jardueri diru laguntza osoa ordainketa bakar baten bidez eman ahal izango zaie, adjudikazioari buruzko ebazpena jasotzen dutenetik aurrera, beti ere, eskaera egitean, exijitzen diren gainontzeko agiri guztiekin batera, diru laguntza jasotako jarduera hori aurkeztutako aurrekontuaren arabera bete izanaren kreditazioari dagokiona ere aurkeztu bada, eta 13. artikuluan aurreikusi bezala justifikatuz.

## 13. artikulua.— Diru laguntzaren justifikazioa.

Honako agindu honetan ezarritako diru laguntzen onuradunek, diru laguntza jaso duten jarduerak amaitu ondorengo bi hilabeteen barruan eta, edonola ere, 2004ko martxoaren 31 baino lehen, ondoko agiriak aurkeztu beharko dituzte:

concesión de la subvención los beneficiarios no renuncian expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.

3. Utilizar la subvención para el concreto destino para el que ha sido concedida, salvo que resulte de aplicación lo establecido en el apartado 6 sobre aceptación de modificaciones.

4. Facilitar la documentación que les solicite la Dirección de Creación y Difusión Cultural para la realización de cuantas inspecciones considere oportunas en orden a garantizar la correcta ejecución de los proyectos subvencionados.

5. Facilitar a la Oficina de Control Económico del Departamento de Hacienda y Administración Pública y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas la información que les sea requerida por éstos en el ejercicio de sus funciones respecto a las subvenciones recibidas al amparo de esta Orden.

6. Cualquier cambio respecto al proyecto presentado deberá notificarse por escrito a la Dirección de Creación y Difusión Cultural en el plazo máximo de un mes a partir de la recepción por parte del beneficiario de la Resolución de adjudicación. La Dirección por su parte dispondrá para contestar de un plazo de 15 días hábiles a partir de la fecha de recepción de la notificación de la modificación. Transcurrido dicho plazo sin notificación expresa, la modificación se entenderá aceptada.

## Artículo 12.— Pago de la subvención.

1. Las subvenciones concedidas con arreglo a lo regulado en la presente Orden se abonarán de acuerdo con el siguiente procedimiento y en los siguientes plazos:

– El 70% de la subvención concedida se abonará previa justificación de los gastos correspondientes a dicha cantidad.

– La cantidad restante previa justificación de la totalidad del gasto de la actividad subvencionada, en los términos señalados en el artículo 13 de la presente Orden.

2. Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo anterior, se podrá abonar la totalidad de la subvención a las actividades ya realizadas a la recepción de la notificación de la Resolución de adjudicación, mediante un único pago, siempre y cuando el solicitante aporte, junto con la restante documentación exigida para la justificación en los términos previstos en el artículo 13 de la presente Orden, la correspondiente a la acreditación de la ejecución de la actividad subvencionada de conformidad con el presupuesto presentado.

## Artículo 13.— Justificación de la subvención.

Los beneficiarios de las subvenciones reguladas en la presente Orden deberán presentar dentro de los dos meses siguientes al de finalización de las actividades subvencionadas, y siempre con anterioridad al 31 de marzo de 2004, la documentación siguiente:

a) Jardueraren memoria zehaztua.

b) Diru laguntza jaso duen jarduera aurkeztutako aurrekontuaren arabera burutzeko egindako gastu eta diru-sarrera guztien justifikagiriak, originalak edo Kultura Lurralde Zerbitzuetan konpultsatutako fotokopiak.

c) Xedeari dagokionez biderapen berdina izan duten eta eskaera aurkeztean emanak ote zeuden ala ez eza-gutzen ez zen beste edozein laguntzen zerrenda.

d) Katalogo, iragarpen-kartel, argazki eta gainontzeko material grafiko edo soinuuzkoaren hizkuntz bertsio desberdinen aleak, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren babesa espreski adierazita dutelarik.

**14. artikulua.**— Arau-urratzei eta ez betetzei buruzkoa

Eskakizunak bete ez direla ulertuko da ondoko kasuetan:

a) Emandako diru laguntza guztia edo zati bat agindu honetan aurreikusitako jardueretan ez besteren batean erabili denean.

b) Honako agindu honek ezartzen dituen betebeharrak bete ez direnean.

c) Diru laguntzaren likidazio-ebazpenean adierazitako zenbatekoa, hala badagokio, horretarako ezarri den epearen barruan itzultzen ez bada.

d) Aurkeztutako proiektu osoa edo honen zatiren bat, Kultura Saileko Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzak onartu eta onarpena behar bezala adierazi gabe aldatuz gero, 11.6 artikuluan adierazitako eran.

e) Legezko beste xedapenen batek ezarritako beste edozein eskakizun bete ez denean.

2. Laguntzen onuradunak Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuen kargurako laguntza publikoak eskuratzeagatik ezarrita dauden arau-hausteen erregimenari loturik egongo dira.

3. Artikulu honetan azaldutako kasuren bat gertatu gero, Euskal Herriko Diruzaintza Nagusiari jaso diren zenbatekoa eta bidezko diren legezko interesak itzuli beharko zaizkio azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuak —Euskal Autonomia Erkidegoko Herriogasuntza Nagusiaren antolaruei buruzko Legearen testu bategina onartzen duena— dioenaren arabera. Arau honek jasotzen ez dituenetarako, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretua ezarriko da.

**15. artikulua.**— Likidazio-ebazpena.

Diru laguntza emateko kontuan hartutako baldintzak aldatuz gero (betiere, helburua bete dela iritzi gero

a) Memoria de la actividad.

b) Balance de gastos e ingresos habidos en el desarrollo de la actividad subvencionada, acompañado de los Justificantes, originales o fotocopias compulsadas en los servicios territoriales de Cultura, de dichos gastos e ingresos, de conformidad con el presupuesto presentado.

c) Relación de cualesquiera otras ayudas con destino al mismo objeto de cuya efectividad no se tuviera conocimiento en el momento de la presentación de la solicitud.

d) Un ejemplar de cada una de las diversas versiones lingüísticas de los catálogos, programas, carteles anunciadores, fotografías y demás material gráfico o sonoro editado sobre la actividad, donde conste expresamente la mención del patrocinio del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.

**Artículo 14.**— Régimen de infracciones e incumplimientos.

Constituirán supuestos de incumplimiento:

a) La aplicación total o parcial de la subvención percibida para actividades distintas de las previstas en la presente Orden.

b) El incumplimiento de las obligaciones establecidas en la presente Orden.

c) La no devolución de la cuantía que, en su caso, se señale en la Resolución de liquidación de la subvención en el plazo para ello establecido.

d) Toda modificación parcial o total de la actividad presentada a subvención sin la debida aceptación para ello por parte de la Dirección de Creación y Difusión Cultural del Departamento de Cultura en los términos del artículo 11.6.

e) El no cumplimiento de cualquier otra obligación que se halle establecida con carácter general por otra disposición.

2. Los beneficiarios de las ayudas se encontrarán en todo caso sujetos al régimen de infracciones establecido por razón de la disponibilidad de ayudas públicas con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

3. La constatación de la existencia de alguno de los supuestos contemplados en el presente artículo determinará, en los términos y previo el cumplimiento de lo previsto en el Decreto Legislativo 1/1997 de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, y en su caso, en el Decreto 698/1991 de 17 de diciembre, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades percibidas más los intereses legales que procedan.

**Artículo 15.**— Resolución de liquidación.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se

ro) edo beste edozein erakunde publiko zein pribatutik ere diru laguntzaren bat jasoz gero, diru laguntzak esleitzeko emandako ebazpena aldatu egin ahal izango da. Horrelakoetan, Kultura, Gazteria eta Kirol sailburordeak likidazio-ebazpena emango du, diru laguntzen zenbatekoak doitzeko.

#### XEDAPEN GEHIGARRIA

**Bakarra.**— Eskatutako diru laguntzen zenbateko osoa kontuan hartuta, 2. artikuluan ezarritako zenbateko globala aldatu ahal izango da, baldin eta Kultura Sailaren beste programa batzuk gauzatu ondoren aurrekontuetako izakinak agortu ez badira. Aldaketa hori eskabideei buruzko erabakia hartu aurretik egin beharko da.

#### AZKEN XEDAPENAK

**Lehenengoa.**— Agindu honen aurka hautazko berraztertze errekurtsoa jar dezakete interesatuek Kultura sailburuaren aurrean hilabeteko epe barruan, argitaratzen den biharamunetik kontzatan hasita, edota administrazioarekiko auzi-errekurtsoa Euskal Herriko Auzitegi Nagusiko Aretoan bi hilabeteko epe barruan, hau ere argitaratzen den biharamunetik aurrera.

**Bigarrena.**— Agindu honek, EHAA n argitaratu eta hurrengo egunetik sortuko du eragina.

Gasteiz, 2003ko urriaren 15a

Kultura sailburua  
MIREN AZKARATE VILLAR.

entienda cumplido el objeto de ésta, y en su caso, la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas concedidas por cualquier entidad pública o privada, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión de las subvenciones. A estos efectos, por el Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes se dictará la oportuna Resolución de liquidación, en la que se reajustarán los importes de las subvenciones concedidas.

#### DISPOSICIÓN ADICIONAL

**Única.**— El importe global consignado en el artículo 2 podrá ser modificado, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas del Departamento de Cultura, y con carácter previo a la resolución de las mismas.

#### DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**— Contra la presente Orden podrán los interesados interponer recurso potestativo de reposición ante la Consejera de Cultura en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de su publicación, o bien recurso contencioso-administrativo ante la Sala de dicha Jurisdicción del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses a partir, asimismo, del día siguiente al de su publicación.

**Segunda.**— La presente Orden surtirá efectos al día siguiente de su publicación en el BOPV.

En Vitoria-Gasteiz, a 15 de octubre de 2003.

La consejera de Cultura,  
MIREN AZKARATE VILLAR

## I. ERANSKINA / ANEXO I

## DIRU LAGUNTZA-ESKABIDEA / SOLICITUD DE SUBVENCIÓN

ZINE, ANTZERKI, DANTZA ETA MUSIKAREN ARLO ARTISTIKOETAN JAIALDIAK, ZIKLOAK, LEHIAKETAK ETA SARIKETAK ANTOLATZEKO DIRU LAGUNTZAK EMATEKO MODUA ARAUTZEN DUEN AGINDUA *ORDEN POR LA QUE SE REGULA EL RÉGIMEN DE CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA LA ORGANIZACIÓN DE FESTIVALES, CICLOS, CONCURSOS Y CERTÁMENES EN LAS ÁREAS ARTÍSTICAS DE CINE, TEATRO, DANZA Y MÚSICA*

## PERTSONA JURIDIKOAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA JURÍDICA

Pertsona juridikoaren izendapena / *Denominación de la persona jurídica:* .....

Entitatearen ordezkari legalaren izen eta abizenak/ Nombre y apellidos del representante legal de la entidad: .....

NAN. edo IFZ / DNI ó CIF: .....

Helbidea/Dirección: .....

Posta Kodea/Código Postal: ..... Herria/Localidad.....

☎ ..... Faxa / Fax .....

E-mail: ..... Web: .....

## ENTITATE ESKATZAILEAK AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA:

## 1.- Entitateari buruzko dokumentazioa:

- Administrazio honetako erregistroan dauden fundazioak edo elkarteak badira: erregistroko ziurtagiria; gainerako kasuetan, eratze-eskritura, entitateko estatutuak eta dagozkien erregistro publikoetan inskribatuta dagoela egiaztatzen duen ziurtagiria.
- Aurreko puntuan eskatutako dokumentazioaren ordezkari aitortpena. (1)
- Pertsona juridikoaren legezko ordezkariaren NANaren fotokopia eta lege-ahalmena duela egiaztatzen duen ziurtagiria.
- IFZren fotokopia.
- Zerga-zorrak kirituta dituela eta Gizarte Segurantzako ordainketak eginak dituela egiaztatzen duen ziurtagiria. (2)

## 2.- Jarduerari buruzko dokumentazioa:

- Jardueraren txosten zehaztua, noiz egitekoa den adieraziz.
- Ekintzaren diru-sarreraren eta gastuen aurrekontu zehatza eta zehatua. (3) (II. eranskina).
- Ekintza finantzatzeko plana.
- Ustiapen ekonomikoaren plana. (4)
- Xede berberaz eskatutako beste diru laguntzen zerrenda. (5)
- Aurreko ekitaldian jasotako diru laguntza guztiei buruzko aitortpen-egintzaren kopia eta eskaera egiten den honen aurreko edizioan hurrenez hurreneko erakundeengandik jasotako diru-kopuruen ordainagirien kopiak.

## DOCUMENTACION A APORTAR POR LA ENTIDAD SOLICITANTE:

## 1.- Documentación relativa a la entidad:

- Supuesto de Fundaciones o Asociaciones inscritas en los Registros dependientes de esta Administración: Certificado de inscripción; en otro caso, escritura de constitución y estatutos de la entidad, así como acreditación de su inscripción en los Registros Públicos correspondientes.
- Declaración sustitutiva de la documentación exigida en el apartado anterior (1)
- Fotocopia del D.N.I. del representante legal de la persona jurídica así como acreditación del poder de representación que ejerza.
- Fotocopia del N.I.F.
- Certificación acreditativa de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias y en los pagos a la Seguridad Social. (2)

## 2.- Documentación relativa a la actividad:

- Memoria detallada de la actividad, que incluya calendario de ejecución.
- Presupuesto desglosado y detallado de ingresos y gastos de la actividad. (3) (anexo II)
- Plan de financiación de la actividad.
- Plan de explotación económica. (4)
- Relación de otras solicitudes de subvención instadas para el mismo objeto. (5)
- Copia del acto de reconocimiento de todas las subvenciones recibidas en el ejercicio anterior y de los abonos percibidos de cada Institución correspondiente, en la edición anterior a la solicitada.

<input type="checkbox"/> Izandako azken edizioari dagozkion eta ekonomikoki ustia daitezkeen jabego intelektualaren gaineko eskubideak ordaindu izanaren kreditazioa. <input type="checkbox"/> Eskaria baloratzeko aurkeztu nahi den gainerako dokumentazioa. (6)  3.– Ordainketarako dokumentazioa.  <input type="checkbox"/> III. edo IV. eranskina.  4.– Entregatu beharreko ale-kopurua.  <input type="checkbox"/> I. eranskineko 2. puntuan eskatutako dokumentazioaren ale bat.  5.– Kultura Lurralde Zerbitzuak:  Agirien kopiak konpultsatzeko eta emateko, helbide hauetara jo: <input type="checkbox"/> Donostia, 1 / 01010 Vitoria-Gasteiz. <input type="checkbox"/> Andia, 13 / 20004 Donostia <input type="checkbox"/> Kale Nagusia, 85 / 48011 Bilbao	<input type="checkbox"/> Acreditación de haber efectuado el pago de los derechos de propiedad intelectual susceptible de explotación económica correspondientes a la última edición celebrada. <input type="checkbox"/> Documentación complementaria que se desee presentar al efecto de valorar la solicitud. (6)  3.– Documentación para la realización de los pagos.  <input type="checkbox"/> Anexo III ó IV.  4.– N.º de ejemplares a entregar.  <input type="checkbox"/> Un ejemplar de la documentación solicitada en el Anexo I punto 2.  5.– Servicios Territoriales de Cultura:  Para compulsar y entregar documentación dirigirse a estas direcciones: <input type="checkbox"/> Donostia-San Sebastián, 1 / 01010 Vitoria-Gasteiz. <input type="checkbox"/> Andía ,13 / 20004 Donostia <input type="checkbox"/> Gran Vía, 85 / 48011 Bilbao
<p>.....(e)n, 200....(e)ko .....aren .....(e)(a)n.  <i>En ..... , a ..... de ..... de 200....</i></p> <p>Sinadura / Firma: (7)</p>	

**AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOARI BURUZKO OHARRAK:**

(1) Lehenengo puntuan eskatutako dokumentazioaren ordezkotako aitorpena:

Lehenengo puntuan eskatutako entitate eskatzaileari buruzko dokumentazioa administrazio honetan baldin badago, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 35.f artikulua araberaren, ez da berriz aurkeztu behar.

Hala bada, aitorpenaren bidez egiaztatu behar da dokumentazioa indarrean dagoela, eta gainera, EAeko Administrazio Orokorreko zein organotan edo bulegotan aurkeztu zen, edo, zeinek egin zuen.

Bide hori bakar-bakarrik erabiliko da dokumentazioari dagokion jardunbidea bukatu zenetik hiru urte baino gehiago pasa ez denean.

(2) Zerga-zorrak kitatuta eta Gizarte Segurantzako ordainketak eginak dituela egiaztatzen duten ziurtagiriak:

Gehienez, eskabidea aurkezten den baino hiru hilabete lehenagoak izango dira, eta organo eskumendunek emanak. Denen den, dokumentazio hori dela eta, jardunbideak irauten duen bitartean eskatzen zaizkion ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu onuradunak, ordainketak egiterakoan batik bat.

(3) Aurrekontua:

Orekatua izango da eta diru-sarreraren atalean Kultura Sailari eskatutako kopurua zehaztu beharko da.

(4) Ustiapen ekonomikoaren plana.

Ekintzak ustiapen ekonomikoa izatea aurrikusita dagoen kasuetan komertzializazio plana aurkeztu beharko da.

(5) Xede berberaz aurkeztutako beste diru laguntza-eskabiak:

Beste edozein erakunderi, pribaturi zein publikori, xede berberaz eskatutako diru laguntza guztiak zehaztu behar dira eta diru laguntza horien egoteren berri eman (ukatua, erantzunaren zain, emana eta diru-kopurua).

Beste diru laguntzarik eskatu ez bada, zinpeko aitorpenaren bidez egiaztatuko da.

(6) Eskabidea baloratzeko aurkeztu nahi den dokumentazio osagarria:

Proiektua edo ekintza hobeto baloratzeko, pertsona edo entitate eskatzaileak egokitzat jotzen duen beste edozein dokumentazioa aurkez lezake.

(7) Sinadura:

Eskabidea izenpetzen duena eta entitatearen legezko ordezkaria pertsona bera izan beharko dute.

**NOTAS ACLARATORIAS SOBRE LA DOCUMENTACION A APORTAR.**

(1) Declaración sustitutiva de la documentación exigida en el primer apartado:

Cuando la documentación relativa a la persona o entidad solicitante exigida en el primer apartado se halle en poder de esta Administración, de conformidad con el artículo 35.f de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, no será necesario volver a presentarla.

En este caso, se deberá aportar declaración en la que se haga constar que dicha documentación se halla plenamente vigente, detallando la fecha y el órgano o dependencia de la Administración General de la C.A.E. en que fueron presentados o, en su caso, emitidos.

Tan sólo podrá utilizarse esta vía cuando no hayan transcurrido más de tres años desde la finalización del procedimiento al que correspondan los documentos.

(2) La certificación acreditativa de hallarse al corriente de las obligaciones tributarias y de los pagos a la Seguridad Social:

Deberán haber sido emitidas por los órganos competentes con no más de tres meses de antelación a la fecha de solicitud. No obstante el beneficiario estará obligado a presentar cuantas certificaciones sobre este extremo se le exijan durante la sustanciación de todas las fases del procedimiento, en especial a la hora de realizar pagos.

(3) El Presupuesto:

Habrà de ser equilibrado, precisando en el apartado de ingresos la cantidad solicitada al Departamento de Cultura.

(4) Plan de explotación económica:

Cuando se prevea que la actividad vaya a tener una explotación económica, presentar el plan de comercialización.

(5) Relación de otras solicitudes de subvención instadas para el mismo objeto:

Habrà de detallarse toda subvención instada a cualquier otra entidad, pública o privada para el mismo objeto, detallándose el estado de la misma (denegada, pendiente de contestación, concedida e importe).

En caso de no haberse solicitado ninguna otra subvención, habrá de presentarse declaración jurada acreditativa de tal extremo.

(6) Documentación complementaria que se desee presentar al efecto de valorar la solicitud:

Voluntariamente podrá presentarse cualquier otra documentación que se entienda por la persona/entidad solicitante sea pertinente para la mejor valoración de la actividad.

(7) Firma:

El firmante de la solicitud habrá de coincidir con quien ostente la representación legal de la entidad.

II. ERANSKINA / ANEXO II

AURREKONTUA / PRESUPUESTO

<b>GASTUAK / GASTOS</b>	
Pertsonal gastuak / <i>Gastos de personal:</i>	
.....	.....
.....	.....
.....	.....
Funtzionamendu gastuak / <i>Gastos de funcionamiento:</i>	
.....	.....
.....	.....
.....	.....
Bestelako gastuak / <i>Otros gastos:</i>	
.....	.....
.....	.....
.....	.....
Guztira / <i>Total</i> .....	

<b>DIRU-SARRERAK / INGRESOS</b>	
Eskatzailearen ekarpena / <i>Aportación del solicitante:</i>	
.....	.....
Ente Publikoen ekarpenak / <i>Aportaciones de entes públicos:</i>	
(*) EJaren KULTURA SAILA / <i>DEP. CULTURA G. V.:</i>	
.....	.....
.....	.....
.....	.....
Ente Pribatuen ekarpenak / <i>Aportaciones de entidades privadas:</i>	
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
Bestelako sarrerak / <i>Otros ingresos:</i>	
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
Guztira / <i>Total</i> .....	

(\*) ESKATZEN DEN DIRU LAGUNTZA  
 SUBVENCIÓN SOLICITADA: .....

## III. ERANSKINA / ANEXO III

HIRUGARRENAREN DATUEN ALTA / ALTA DE DATOS DE TERCERO INTERESADO (\*)

HIRUGARRENA IDENTIFIKATZEKO DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN DEL TERCERO

IFZ edo NAN. / NIF o DNI. (1) .....
Entitatearen izendapena edo izen-deiturak / Denominación de la entidad o nombre y apellidos .....
.....

HELBIDERATZE-DATUAK / DATOS DE DOMICILIACIÓN

Kalea, zk., solairua: Calle, N.º, Piso: .....	
Herria: Localidad: .....	
Lurralde Provincia .....	
Udal Kodea Código de Población .....	Posta-Kodea Código Postal .....

BANKETXE EDO AURREZKI ENTITATEAREN DATUAK / DATOS BANCARIOS O DE LA ENTIDAD DE AHORRO (3)

Banketxea edo Aurrezki Entitatea / Banco o Entidad Bancaria	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Agentzia / Agencia.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
C.D. / K.D.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Kontu zk. / N.º cuenta	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Jabea / Titular .....	

Bankuaren adostasuna Conforme banco	Hirugarrenaren adostasuna Conforme tercero	Sailaren onespina V.º B.º Departamento	Kontabilitatearen onespina V.º B.º Contabilidad
Sinadura eta zigilua Sello y firma	Sinadura eta zigilua Sello y firma	Baimenduriko sinadura Firma autorizada	Baimenduriko sinadura Firma autorizada

(\*) Eusko Jaurlaritzatik diru laguntzarik inoiz jaso ez dutenek bete beharreko inprimakia / Impreso a rellenar por aquellos peticionarios que no hayan recibido nunca subvención alguna del Gobierno Vasco

Argibideak / Observaciones:

(1) Erantsi fitxa honi Identifikazio Fiskalerako Txartelaren fotokopia edo Nortasun Agiri Nazionalarena. / Debe adjuntarse fotocopia de la Tarjeta de Identificación Fiscal o, en su caso, del Documento Nacional de Identidad.

(2) Administrazioak bete beharrekoa / A rellenar por la Administración.

(3) Bankuak edo Aurrezki Entitateak bete beharrekoa / A cumplimentar por el Banco o Entidad de Ahorro.

Datu pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betez, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak jakinarazten dizu, dokumentu/inprimaki/formulario honen bitartez jarri dituzun zure datu pertsonalak fitxategi automatizatu baten sartuko ditugula, ondoren, erabili ahal izateko.

Aipatutako Lege horretan jasotzen den moduan, datuok ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, honako helbide honetara jo dezakezu: Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Zerbitzu Zuzendaritza, Donostia kalea, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz.

En cumplimiento de lo dispuesto de la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el Departamento de Hacienda y Administración Pública, le informa que sus datos personales obtenidos mediante la cumplimentación de este documento/impreso/formulario, van a ser incorporados para su tramitación en un fichero automatizado.

Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la Ley, ante la Dirección de Servicios del Departamento de Hacienda y Administración Pública: calle Donostia-San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz.

